

## Циљеви и задаци

Служба за странце (*Ausländerdienst*) као верско и политичко независно удружење ради на **саветовању, унапређивању и интеграцији** оних који живе и раде као и њихових рођака у кантону Basel-Landschaft

- Понуде у учењу језика и језичној квалификацији
- Информација и саветовање
- Унутрашњи основни рад и рад са јавношћу
- Саветовање пројеката и њихова пратња
- Сарадња и координација са савезом, кантоном, месном заједницом и другим

Служба за странце стоји на располагању као компетентни центар мигрантима, швајцарцима као и различитим институцијама и појединцима који се баве питањима интеграције.

## Како ће те нас наћи:

### Пословно место АЛД (ALD)

Bahnhofstrasse 16, 4. спрат, 4133 Pratteln

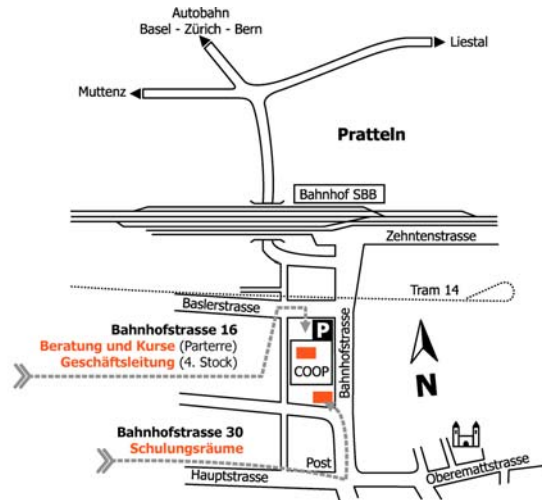
### Саветовање и курсеви

Bahnhofstrasse 16, приземље, 4133 Pratteln

### Projekti LS Fifty-Fifty i PoliTeam

Учионице

Bahnhofstrasse 30, 4133 Pratteln



### Како доспети до нас:

Трамвај: Трам 14 цтаница Bahnhofstrasse  
 Железница: 5 мин. од железничке станице SBB  
 Телефон: 061 827 99 00  
 Факс: 061 827 99 09  
 E-mail: info@auslaenderdienstbl.ch



Bahnhofstrasse 16, 4133 Pratteln  
 Telefon: 061 827 99 00 Fax: 061 827 99 09  
 e-Mail: info@auslaenderdienstbl.ch  
 Web: www.auslaenderdienstbl.ch



**Компетентни центар  
за питање интеграције**

■ [www.auslaenderdienstbl.ch](http://www.auslaenderdienstbl.ch)

## Напредак у језику

### Немачки на радном месту

Курс израђен по интерној потреби фирме. Ви као послодавац одређујете обим, садржај и циљеве.

### Немачки суботом

Семестарни курс са различитим нивоима у нашим просторијама у Prattelnu. Старт: јануар и август, суботом од 08.30 – 11.30h.

### Немачки за жене - Connectica

Овај курс у вашој месној заједници помаже вам да немачки језик савладате, који ће вам помоћи у свакодневници живота у Швајцарској.

### Немачки за досељенике – Allegra

Интензивни курс са пуно информација о животу у Швајцарској и у кантону Basel-Landschaft за мигранте, који су овде мање од годину дана.

### Понуде за незапослене

Информације о немачком курсу Sugal као и о програму запослења PaliTeam и LS Fifty-fifty нуди вам Савез за запослење (RAV) кантона Basel-Landschaft.

**Ми вас радо саветујемо!**

**Подручје образовања: Тел. 061 827 99 03**



Schweizerisches Qualitätszertifikat für Weiterbildungsinstitutionen  
Certificat suisse de qualité pour les institutions de formation continue  
Certificato svizzero di qualità per istituzioni di formazione continua

## Понуда за интеграцију

### Стручно место за питања интеграције

Информације и саветовање миграната и швајцараца у вези стручних питања о интеграцији.

### www.integration-bsbl.ch

Преглед постојећих понуда и пројеката у региону.

### Саветовалиште

Индивидуално саветовање на матерњем језику по питању свакодневнице. Најава није потребна.

### Служба превођења

Поседовање преводиоца.

### Писмени преводи

Наши преводи су признати од јавних установа.

### Информације за досељенике

Редовни информативни скупови за досељенике у кантону.

### Знање о држави Швајцарској

Припремни курс за добијање држављанства.

## Време за разговор

### Саветовање на матерњем језику

#### Понедељак

14.00 – 18.00h

15.30 – 18.00h

Турски преводац

#### Уторак

14.00 – 18.00h

Саветовање на немачком и португалском

16.00 – 18.00h

Албански преводац

#### Среда

14.00 – 18.00h

Саветовање на немачком и хрватском

#### Четвртак

10.00 – 12.00h

14.00 – 18.00h

16.00 – 17.00h

Тамилски преводац

### Давање телефонских и писмених

#### информација:

Понедељак-петак

09.00 – 16.00h

### Лично саветовање по специјалним питањима

#### интеграције:

Понедељак-четвртак

14.00 – 16.00h или по договору

### Саветовање и подршка код предаје и

#### реализације пројеката:

По телефонском договору